[8/4].
101—8-1.

Judicial (1908) Department.

(R)

ORDINARY

G.O., No. 1102

CONFIDENTIAL No. 170

DATED 11 8 1908.

45

Printed in G.O.

1212 Jud

2.9.08

[Abstract.]

G. Subramania Aiyar

Sanctioning the prosecution of Editor of the Swadesamitran under secs. 124 A, 153 A & 505 of I.P.C.

...nent.	Date.	G.O.

செப்பனிடுபவர் பெயர் : V. ராஜா

செப்பனிடுவதற்காக எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட நாள் : 3/2005

செப்பனிட்டு முடித்த நாள் : 27/4/2005

23/6/05	13/7/05	/7/05
சரிபார்க்கும் முதல் மு.பா.எ. கையொப்பம்	சரிபார்க்கும் இரண்டாம் மு.பா.எ. கையொப்பம்	ஆராய்ச்சி உதவியாளர் கையொப்பம்

Judicial DEPARTMENT.

CURRENT FILE.

2/1102

CONTENTS.

From	Number.	Date.	Pages.
From the Commr. of Police	563(6) 220	21.6.01	

[P. T. O. FOR PUT UP PAPERS.]

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No.______

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.).	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.).	Initials with date of (1) Referencer of the Chief Secretariat department acknowledging return of the paper concerned or (2) Despatcher to denote the return of the papers to departments outside the Chief Secretariat.

CONFIDENTIAL.

Strictly Confidential

Cont Ct 89

Stock Form No. 134.
5,000—24-9-06.

JUDICIAL DEPARTMENT.

15 JUN 1908

Received .... 190 , *Registered* 4 . 6 . 190 . 8

2 P

Subject.

3/1102

Swedesamitran

Requesting sanction to prosecute the Editor of the - - under Secns.124 A and 153 A., I.P.C.

ENCLOSURES.
No. 2
Spare copies

No. 563 (b) / J.D.

Station Madras , *Dated the* 24th June 1908.

From (Name) H. I. Wilkieson, Esq.,

(Designation) Commissioner of Police.

To The Chief Secretary to the Government of Madras.

Sir,

I have the honour to forward the attached English translation of a large number of Extracts from the "Swedesamitran", the marginally noted pages* of which have been declared to be objectionable by the Advocate General who is of opinion that the Editor can be made liable under Sections 124A and 153A of the Indian Penal Code (vide enclosure II)

*3, 4, 9, 12, 15, 20, 30, 33, 35, 36, 37, 41, 42, 44, 47, 48, 49, 55, 56, 59 & 62. Encl: I

The Editor, Proprietor, Printer and Publisher of this tamil journal is G.Subramania Iyer B.A.

As the order of Government authorising the institution of proceedings against the Editor is a condition precedent to any charge under Sections 124A and 153A of the Indian Penal Code I have the honour to request that the Government

may

2/

y be pleased to issue an order under Section 196 of the Code Criminal Procedure for the prosecution of G.Subramania Iyer B.A.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

[signature]

Commissioner of Police.

3

4/1102

Don't print

pps 3 - 64 of C. f.
sent to the Comm. of Police with D.O. of 2. 8. 08.

3 65/II

4 Judicial Dept.
5/11002 4P

DESPATCHED 30 JUN 1908

O. M. 89-1 30.6.08

With reference to his letter 563(6) I.D. of the 24th June, the Commissioner of Police is requested to scrutinize without delay the issues of the "Swadesamitran" published since the 11th. May 08. and to forward such portions of them as appear to constitute offences under secs. 124A. and 153A. of the I. P. C. to the Adv. Genl. for favour of opinion whether those responsible for their publication could be prosecuted under those sections with a reasonable chance of success.

2. The Adv. Genl. has been requested to forward his opinion direct to Govt.

C. A. S.
30. 6. 08.

[illegible] 30. 6. 08

To the Commissioner of Police
through
the I. G. of Police

111 4 5 Judicial dep

6/1102 5 P

DESPATCHED 30 JUN 1908

C. M. 89-1830.6

The Hon. the Adv. Genl. is informed that the Commissioner of Police has been directed to forward to him extracts from the "Swadesamitran" published since the 11th. May 08. for favour of opinion as to whether a prosecution could be instituted under Secs 124 A & 153 A I.P.C. with a reasonable chance of success against those responsible for their publication.

2. The Hon. the Adv. Genl. is requested to forward his opinion direct to Covt. at a very early date

C. A. S.
30. 6. 08.

[illegible] 30.6.08

GOVERNMENT PRESS RECEIVED 12 DEC 1908 MADRAS.

To the Hon the Adv: Genl.

Strictly confidential

~~67~~ 5 IV 6

ADVOCATE-GENERAL'S OFFICE,
HIGH COURT,
Madras, 25th July 1908.

7/1102 6P

From

THE HON'BLE MR. P. S. SIVASWAMY AIYER, C.I.E.,
ADVOCATE-GENERAL,
Madras.

27 JUL 1908

To

THE Chief Secretary to Government.
Ootacamund.

SIR,

Jud[l]. Memorandum No. 89-1 & 90-1 dated 30th June 1908.

The extracts from the 'Swadesa Mitran' and from 'India' referred to in the above Memoranda were furnished to me at Madras on the 16th instant with a covering letter of the 15th instant from the Commissioner of Police. As I have been engaged in the Peranai appeal and as there were thirteen issues of the Swadesa Mitran and eight issues of 'India' to be looked into, I was not able to go through the papers till last night.

I will make my remarks on the various issues of the Swadesa Mitran seriatim:-

15th May 1908.

The article on "the conduct of our

The original newspaper to be kept in a safe place

A

(1)

II

p 339 of N.P.R
5 6 08

ancestors' is not open to objection. It is a strong condemnation of the bomb outrages and though there is a sentence about 'English beasts' thirsting for the blood of Indians and seeking to implicate the educated classes and respectable men in connection with the outrages, the object of the writer is not to create any class hatred but merely to answer the charges and aspersions made by certain Anglo-Indians against the educated and respectable classes.

B (2)
II

Page 39
N.P.R.
6.6.08

16th May 1908. "Who is responsible".

In this article the writer complains that the Anglo-Indian papers do not take the trouble to inquire into the causes which have produced the Extremists and points out that repressive measures have increased in the country since the time of Lord Curzon, that public opinion has been slighted and that in consequence a feeling of resentment has been created in the mind of the people. The writer states that while the Indians agree with Englishmen ~~that~~ in considering that crime must be put down they differ from them in thinking that the causes of unrest must be removed by conciliatory measures and not by a repressive policy. I do not think that this article is objectionable.

(3) 3 69 / 8/1102 / 71 / 8

C 20th May 1908. "One meal in two days."

Para 340-1 P.R. 6.6.08 In this article the writer suggests that the British Government is conducted on the principle of sweeping away everything from the country, with a regard for the gain of Englishmen and with no regard for the future welfare of the country. He refers to the draining of the wealth of the country by Europeans. He states also that Europeans are not content with robbing the country but are given to beating and abusing the Indians and tendering evil advice to Government. This article is objectionable and will fall under sec 124A.

(4) 21st May 1908. "The flogging of agitators by Sweepers".

14 R 08 2 III The article appears to be a reply to a suggestion in 'The Englishman' of Calcutta that Indian agitators should be ordered to be flogged by sweepers. It points out that articles of this kind are obnoxious to the law on account of their tendency to produce enmity between Englishmen and Indians. The writer asks why no proceedings are taken against papers like 'the Englishman' and regrets that evenhanded justice has left the country. If there was an article in 'the Englishman' of the kind alleged, it might have given provocation to the writer of this article. The reference to the slaughter of Englishmen in the mutiny appears to be made by way of retort to 'the Englishman' rather than

4 70 9

with any object of exciting disaffection or cla[ss]
hatred

E (5) 26th May 1908 'Future Troubles and British [...]

IV In this article it is stated that famin[es]

[P]ara 30 page 9 of P.R. [...]6.08

in the country are due to the unjust rule of Eng[lish]-men, that famines were unknown before th[e] British rule and that having in their greed [...] heavy taxes, incurred extravagant expenditure [...] industries and imported famine and plague, [...]-men labour to relieve the country from suf[fering] during the famines which they have them[selves] imported. The article seems to be a reply [to] some article in the 'Times' on 'the White [man's] burden'. This article will fall under sec 12[4A]

F (6) 3rd June 1908 'American Sympathy fo[r ...]

In this article it is stated that the po[licy of] England in India is that of killing the goos[e that] lays the golden eggs and that an impoveris[hed ...] will do no good to any body.

VII 'Who is the Bad Magistra[te]'

Para 20 N.P.R. 6369 13.6.08 8

In this article the writer suggest[s that] the riots at Tinnevelly and the shooting [of the] inhabitants there, the Cocanada riots, t[he distur]-bance among the Rajamundry stud[ents and] the death of a woman at Salem mauled [by a dog] kept by the Collector were due to the bad o[fficials] concerned and regrets that magistrate[s ...]

wanting in ability and good qualities and cause troubles, riots and loss of life are rewarded by the Government instead of being punished & that the Government is being conducted without any regard to the welfare of the people and the true sources of strength of the State and with the view of supporting members of the ruling race at any cost. It states that the belief once entertained by the people that Englishmen were heavenborn and immaculate has now disappeared and that foreigners are not capable of governing India. It winds up with the query, whether Englishmen will admit that they are not fit to govern England and that the Russians and the Japanese alone are capable of ruling England.

para 13 of N.R.R. of 13.6.08 V (2) 'Drunkenness no crime'

This paragraph refers to the acquittal on the ground of drunkenness of a white soldier who had killed a cartman. It dwells upon the injustice of the decision and asks how Indians can be expected to be loyal when such injustice is tolerated.

(1)

C 1

5th June 1908. 'The Virulence of Anglo-Indian papers'.

para 62 of N.P.R. of 13.6.08 IX This is a reply to an article in the 'Madras Times' which contained a suggestion that King Edward's visit to the Czar was for

the purpose of negotiating a sale of India to him. The insinuation in the Times that India will suffer by the bargain is met with the statem[ent] that England will suffer equally by the transa[ction].

'The Suggestion of the Madras Times'

NPR 8.1360.

In the same issue is another article [under] the above heading. The writer pursues the sa[me] topic and states that for various reasons Indian[s] are not afraid of Russian rule. Russia also being an agricultural country, there will be no exports of raw products and no drain of the material [re]sour-ces of the country; nor need the people have [an]y fear of losing liberty of speech or liberty of [the] press. The writer refers to an article in the 'Mode[rn] Review' on 'If Russia should rule India' and con[t]ents himself with saying that the superiority of Russian to English rule is pointed out in that article.

I do not know whether there was a[n]y such silly suggestion in the 'Madras Times' and I am unable to say how far the article was pro-voked by the effusion of the Times. Though the offensive utterances of some of the Anglo-Indian papers may provoke a retaliation and afford some excuse, I do not think that the article in question is justifiable.

8 13 74 ~~80~~ 72

in India is not characterised by justice or kindness and that justice and kindness without a recognition of equality are not sufficient to make the Government popular.

VIII
Para 58
N.P.R.
1908

2nd June 1908. "The Meekness of Indians & the Severity of Englishmen".

This article is a reply to an article of Sir Charles Elliott in an English magazine which complained that there were numerous cases of assaults of Englishmen by Indians which went without punishment and recommended the infliction of severe punishments and the adoption of repressive measures. The writer points out that the statements of Sir Charles Elliott are unfounded. The writer says that however much the Indians may be downtrodden, they will find some providential way out of their troubles and that it cannot be assumed that Indians will continue to be helpless. He asks whether 30 crores of people will continue to bear their sufferings and be content with slavery.

The writer puts his faith in Providence & destiny and does not make any covert incitement to insurrection.

X
Para 14
N.P.R.

16th June 1908. "Why should the British Statesmen speak thus".

In this article the writer refers to some

(8) 7 ~~22~~ ~~11~~ 10/1102

H 30th May 1908. "America and India".

para 57 N.P.R. 13.6.08. VIII

After referring to the anxious thought bestowed by President Roosevelt upon the preservation of the material resources of the United States, the writer says that since the advent of the British, the resources of the country are being destroyed and other evils have arisen and that no Viceroy or British minister betrays any solicitude for the welfare of the country like President Roosevelt. The only anxiety shown by British statesmen is how to carry away the wealth of India in as short a time as possible, during their tenure of the country and not how to utilise the sources of national wealth for the benefit of the country.

V para 19 on page 368 of N.P.R. 13.6.08

"Assault for omitting to use the word 'Sir'".

The writer states that the complaint of ill treatment of Indians by Europeans is attributed by Anglo Indian papers to the race hatred of Indian newspapers, ~~and~~ but he contends that it is based upon fact and in support of this statement dwells on a case of ill treatment in Ceylon of an Indian booking clerk by a military officer for not using the word 'Sir'.

may be neglected

XVIII I (9) 6th June 1908. "Ignorance of Englishmen".

para 27 of N.P.R. 13.6.08

The writer states that the British rule

9 2/ B 11/1702 10

remarks of Lord Macaulay and to the Queen's Proclamation and states that since 1857 the Government of the Country, as pointed out by Lord Curzon, has been conducted with a sole eye to the interests of Great Britain. The writer thinks that the influence of the democracy is one of the causes which accounts for this state of things.

L 18th June 1908. "The Executive & the Judiciary"

para X. 17 J N.P.R. 20.6.08 The writer dwells upon the growing tendency to increase the powers of the Executive & curtail the jurisdiction of the courts and points out that the necessary result of this tendency is to curtail the liberty of the subject and that the ~~tendency~~ intention of the present administration is to make the people the slaves of the police & the Magistrates.

M 25th June 1908 "Can you pass close by".

para XIII ?? of N.P.R. 8.27.6.08 This paragraph is with reference to an incident in Allahabad. A native peon is said to have been arrested for passing close to a young European lady. The writer contrasts this with the cases of Europeans who ravish Indian women and are let off scotfree and reflects upon the alleged impartiality of officials in the Country.

C II

I think the articles of the 20th May on 'One IV E meal in two days', of the 26th May on 'Future Trouble IX and British rule', of the 5th June on 'The Suggestion of the Madras Times', of the 30th May on

C, H

10 15 76 I

America and India' and of the 6th June on 'The Ignorance of Englishmen' will fall under Sec 124 A. The articles on 'bad magistrates' and 'Can you pass close by' may be used by way of evidence.

I have read the issues of 'India' sent to me. I think that the articles of the 2nd May on 'Stories from the Mahabharata', of the 23rd May on 'The Crusade against the newspapers by the Bombay Government' and on 'One of several robberies", of the 6th June on 'The Economic Swadesi' and of the 27th June on 'Why lose time" will fall under sec 124 A. and the article of the 2nd May on 'Do you also seek the way to ruin" will fall under 153-A.

The other articles may be used by way of evidence.

The Commissioner of Police desires that the original papers sent herewith may be retur[ned] to him with the orders of Government.

[signature]

Stock Form No. 134.
5,000--24-9-06.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Dept 15 i 16 12/1102

Received 190 , Registered 190 .

7-AUG 1908

Subject.

Newspapers

Reporting that certain - - - are with the Tamil Translator to Government.

Tell him by wire to get headings & dates from the Tamil translator, going in person, & send them tomorrow

[initials] 7.8.08

ENCLOSURES.
No.
Spare copies

No. 563/S.D.

Station Madras, , Dated the 6th August 1908.

From (Name) H. F. Wilkieson, Esq.,

(Designation) Commissioner of Police.

To The Chief Secretary to the Government of Madras.

Sir,

With reference to your telegram No.152 dated 6th Instant asking me to furnish you with the dates and headings as given in the newspapers themselves of all the extracts, I have the honour to state that the newspapers are with the Tamil Translator to Government. If the headings and dates as given in the extracts are required I shall forward them.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

H. Wilkieson

Commissioner of Police.

CONFIDENTIAL.

Stock F[illegible] No. 134.
5,000—24-9-06.

16 28 13/1102

JUDICIAL DEPARTMENT.

Received .... 190 , Registered .... 190 .

12

Subject.

Newspapers

Submitting headings and dates of certain - - -

ENCLOSURES.
No. 2
Spare copies

No. 563/38

Station Madras. , Dated the 8th August 1908.

From (Name) H.F.Wilkieson, Esq.,

(Designation) Commissioner of Police.

To The Chief Secretary to the Government of Madras.

Sir,

With reference to your telegram No.755 dated 7th instant, I have the honour to state that I interviewed the Tamil Translator to Government at his house at Saidapet and got the required issues of the journals "Swedesamitran" and "India". A statement giving the dates and headings as given in the newspapers themselves of all the extracts which formed the enclosures to my letters No.563 (a) and 563 (b) dated 24th June 1908 is herewith forwarded.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

H Wilkieson

Commissioner of Police.

$\frac{14}{1102}$ 17 ?? 13

Enclosure 1 to letter

No $\frac{563}{I.D}$ dated 8th August 1908

Pres

Dm'Pun'

This

Enclosure

Not to be printed

Swadesamitran

16 15/1/02 omit in letter 6 S.P.

Date of Issue	Heading as given in The Report on Vernacular and Anglo-vernacular ~~the~~ Newspapers	Heading given in the Newspaper itself
13th January 1908.	The Indians in South Africa (Para 15 pages 36 & 37 of N.P.R No 3 d 18.1.08)	Sufferings of our brethren in Transvaal
23rd January 1908.	Indian Coolies beaten to death by the Whites (para 13 page 46 of N.P.R. No 4 d 25.1.08)	Indian Coolies beaten to death by the whites
28th January 1908.	The Police and the Judiciary (para 5 page 50 of N.P.R. No 5 d 1.2.08)	The Police authorities & the judges
27th January 1908..	The Government & the Press in India (para 7 page 50 of N.P.R. No 5 d 1.2.08)	The Government & the Newspapers
31st January 1908	No heading (para 16 page 54 of N.P.R No 5 d 1.2.08)	Opening of the Parliament
30th January 1908.	The Officials & the people (para 17 page 55 of N.P.R No 5 d 1.2.08)	The Decentralization Commission
1st February 1908.	Moulvi Leakat Hussain (para 4 page 59 of N.P.R 6 d 8.2.08)	Sri Leakat Hussain

11

16/11.02

P 81

49

omit in letter to S.P.B. 15

Don't print

7th February 1908	The Government Service (para 23, page 73-74. N.P.R No 7 of 15.2.08)	Patriotism Catechism 1. Are all foreigners in Government Service traitors to our Country 2. Are all the Natives in Government Service traitors to their motherland 3. Can Patriots take at Government Service 4. Can the worshippers of the Country enter Government Service
7th February 1908	Famine in Northern India (para 28 pages 75-76 of N.P.R No 7 of 15.2.08)	Mr John Morley's mercy for living beings
13th February 1908	Scientific & Industrial Education (para 4 page 98 of N.P.R No 9 of 29.2.08)	Indian Students in Foreign Countries
11th February 1908	The English policy of "Divide & rule" (Para 15 page 105 of N PR No 9 of 29.2.08)	Congress

17/1102   111   21   ~~88~~ ~~20~~   16

13th February 1908..	Swaraj for the Indians (para 17 page 108 of N.P.R No 9 of 29.2.08)	Swadeshi preaching in Tuticorin
14th February 1908..	India & the Anglo-Indians (para 18 page 105 of N.P.R No 9 of 29.2.08)	The two deceased Anglo-Indians
20th February 1908.	No heading (para 14 page 116 of N.P.R No 10 of 7.3.08)	Zekha Khel Expedition
17th February 1908.	The Government & the Swadeshi Industries (para 16 page 117 N.P.R. No 10 of 7.3.08)	Bengal Presidency Industrial Conference
20th February 1908.	The present condition of India (para 29 page 122 N.P.R No 10 of 7.3.08)	India and Andrew Carnegie
22nd February 1908.	The Arts College in Travancore (para 23 page 137 of N.P.R No 11 of 14.3.08)	Travancore a warning
22nd February 1908.	Boycott the foreign circusses (para 32 page 139 of N.P.R No 11 of 14.3.08)	Do not witness the circus of the whites Do not pay circus tax along with the Government tax

18/1102 IV 22 B X 12

22nd February 1908	Boycott everything foreign (para 33 page 139 of N.P.R. No 11 d 14.3.08)	Attempt at Boycott at Transval
27th February 1908	The Students & their Ferinighee professors (para 6 pp 155.156 of N.P.R. No12 d 21.3.08)	Have you not still acquired sense
29th February 1908	Tuticorin & its officials (para 12 pp 158-159 of N.P.R. No12 d 21.3.08)	Events at Tuticorin
27th February 1908	The Strike at the Coral mills in Tuticorin (para 18 page 160 of N.P.R No12 d 21.3.08)	The Strike at the Coral mills in Tuticorin
5th March 1908	Swaraj is nothing knew (para 22 page 175 of N.P.R No 13 d 28.3.08)	A Swadeshi lecture by Swarngana Yogi at Kumbeswara Swamy temple in Kumbakonam
7th March 1908	Our workmen (para 29 pages 177-178 of N.P.R No 13 d 28.3.08)	Our workmen
9th March 1908	The Zakha Khel Expedition (para 18 page 198-199 of N.P.R No14 d 4.4.08)	Waste of twelve lakhs of rupees

19/1102 r 84 ~~28~~ 18

10th March 1908.	Tuticorin & its officials (para 19 page 199 of N.P.R No 14 of 4.4.08)	Tuticorin News
14th March 1908	The authorities & our patriots (para 22 page 201 of N.P.R No 14 of 4.4.08)	What injustice
16th March 1908	Pindi das in jail (para 23 pp 201-202 of N.P.R No 14 of 4.4.08)	Sufferings of Lala Pindi Das
17th March 1908.	The situation at Tinnevelly (para 24 page 202 of N.P.R No 14 of 4.4.08)	Tinnevelly Disturbances
11th March 1908.	The civilization of the whites (para 38 page 207 of N.P.R No 14 of 4.4.08)	Natal The zenith of the civilization of the whites
11th March 1908.	The worship of the whites (para 39 of page 207 N.P.R No 14 of 4.4.08)	The worship of the whites
18th March 1908.	The situation in Tinnevelly and Tuticorin (para 6 pp 212-213 of N.P.R No 15 of 11.4.08)	The disturbances at Tinnevelly
19th March 1908	The Indian famine fund ~~and~~ (para 7 pp 213-214 of N.P.R No 15 of 11.4.08)	The Viceroy on famine

2/0 1102 VI NC 85 ~~26~~ 79

20th March 1908.	Mr Wynch as a Magistrate (para 8 p 214 of N.P.R 15 of 11.4.08)	Punitive Police in Tinnevelly Dt.
21st March 1908	An additional Sub-Collector for Tinnevelly (para 11 p 214 of N.P.R No 15 of 11.4.08)	An additional Sub Collector for Tuticorin
20th March 1908.	The Tinnevelly Deputation (para 18 pp 216-217 N.P.R No 15 of 11.4.08)	Punitive Police in Tinnevelly Dt.
25th March 1908.	The case against Mr Chidambaram Pillay (para 9 page 223 of N.P.R No 16 of 18.4.08)	Govt. Translator's office stated that the issue of the 25th March was sent to the C.I.D, Madras, who state that it has been sent to the Advocate-General
23rd March 1908.	The Situation in Tinnevelly (para 15 page 225 of N.P.R No 16 of 18.4.08)	The oppression of officials in Tuticorin
24th March 1908.	No heading (para 15 page 225 of N.P.R No 16 of 18.4.08)	Never mind who is concerned
27th March 1908.	Regime of Mr Morley (para 16 page 226-227 of N.P.R No 16 of 18.4.08)	Sedition case against Chidambaram Pillay
25th March 1908.	The White & the Indian (para 29 page 230 of N.P.R No 16 of 18.4.08)	Govt. Translator's office stated that the issue of the 25th March was sent to the C.I.D Madras who state that it has been sent to the Advocate-General

27/1102 VII

~~106~~ ~~21~~ 20

26th March 1908.	The Indians & the British trade (para 30 ~~of~~ page 230 of N.P.R No 16 & 18.4.08)	Set their eyes on Swadeshi Company
31st March 1908.	The charges against Major Elliot (para 10 pp 235 of N.P.R No 17 & 25.4.08)	Government Opthalmic Hospital - Major Elliot.
30th March 1908.	Atrocities in & around Peshawar (para 25 pp 242-43 of N.P.R No 17 & 25.4.08)	Cruelties in Peshawar
7th April 1908	Municipal adminis tration in India (para 11 pp 253-254 of N.P.R No 18 & 2.5.08)	The closure of the butchers' shops in Lucknow
6th April 1908.	The Tinnevelly Deputation (para 18 p 256 of N.P.R No 18 & 2.5.08)	The Governor's remarks about the Tinnevelly disturbances.
4th April 1908	A rebuff to moderates (para 30 pp 261-262 of N.P.R No 18 & 2.5.08)	A whipping to the moderates
4th April 1908	The B I S N Company versus the Swadeshi Steam Navigation Company (para 34 page 263 of N P R No 18 & 2.5.08)	The Tuticorin ~~Ste~~ Swadeshi Steam Navigation Company & the officials

22/11/02 VIII Vo ST 21

9th April 1908.	Reservation of Forests (para 18 page 281 of N.P.R No 19 of 9.5.08)	Troubles caused by the Forest Department
8th April 1908.	The Governor's reply to the Tinnevelly Deputation (para 21 page 282 of N P R No 19 of 9.5.08)	The Amrita Bazaar Patrika writes
18th April 1908	The District Magistrate must be an Indian (para 29 pp 285-286 of N P R No 19 of 9.5.08)	If the District Magistrate is an Indian
9th April 1908.	The whites & the Indians (para 40 page 289 of N.P.R No 19 of 9.5.08)	What injustice
15th April 1908.	The present state of Tinnevelly (para 42 page 290-291 N P R No 19 of 9.5.08)	The Tinnevelly trial
21st April 1908.	Justice is not for the Indians (para 16 pages 304. 305 of N.P.R No 20 of 16.5.08)	If the mother in law breaks it is a mud vessel & if the daughter-in-law breaks it is a gold vessel
27th April 1908.	The whites & the Indians (para 30 page 310 of N P R No 20 of 16.5.08)	Who is Superior! Is an Indian or a European dog Surely the dog

27/1102 IX V 88 (26 22

2nd. May 1908.	Is there ~~no~~ so much difference between a white & a black skin (para 3 page 314 of N.P.R No 21 of 23.5.08)	A case of spitting on a white woman
2nd. May 1908.	The Europeans & the Indians in Service (para 14 page 317 of N.P.R No 21 of 23.5.08)	Mr Morley & the appointment to high offices
5th May 1908	The Bomb outrages in Bengal. (para 15 page 318.319 of N.P.R No 21 of 23.5.08)	The Bomb outrages in Bengal
28th April 1908	The Vande Mataram Namavali (para 37 page 323 of N.P.R No 21 of 23.5.08)	The Vande Mataram Namavali in Triplicane festival An affray
1st May 1908	Never pocket the insult of a white para 38 page 324 of N.P.R No 21 of 23.5.08	
11th May 1908.	The Bomb outrages in Calcutta (para 2 page 329 of N.P.R No 22 of 30.5.08)	What are the other causes for the Bomb outrage.
9th May 1908	Difference between a Democratic & an Autocratic Government. para 8 page 331 of N.P.R ...	Government pension to aged men in England

27/11.08 X 23

11th May 1908.

Capability for Self-protection is a sine qua non now (para 11 page 332 of N.P.R No 22 of 30.5.08)

Self-protection

(N. E. name & date of article in the Adv. [illegible] with para & page of N.P.R)

2/5
1102

29

~~9~~ ~~26~~ 24

Enclosure II to letter

No 563 dated 8th August 1908

L.D.

26/110[2] India 2D ~~VI~~ 25 omit in letter to S. G.

Date of issue	Heading as given in the reports on vernacular & Anglo-vernacular Newspapers ~~Extract~~	Heading given in the Newspaper itself
29th February 1908.	The Press prosecutions in Calcutta (para 13 page 159 of N.P.R No 12 & 21.3.08)	The holy Order
29th February 1908	"Swadeshi" of the Whites (para 19 page 161 of N.P.R No. 12 & 21.3.08)	A Swadeshi lecture
7th March 1908	An exhortation to Sri Krishna (para 30 page 178 of N.P.R No 13 & 28.3.08)	Prayer to Sri Krishna
21st March 1908	"I dare" (para 20 page 247 of N.P.R No 15 & 11.4.08)	"I dare"
28th March 1908	Two types of civilazation — Fiendish & Godly (para 31 pages 230-31 of N.P.R No 16 & 18.4.08)	Two types of Civilization — Fiendish & Godly
21st March 1908.	(para 6 page 213 of N.P.R No 15 & 11.4.08	The affection of the people to the Patriots
21st March 1908.	The Situation in Tinnevelly & Tuticorin (para 6 page 213 of N.P.R No 15 & 11.4.08)	Our Cartoon

9/7/11 02 — II — 31. 30 26

28th March 1908.	The British Government – Half trader Half-ruler (para 33 page 231 of N.P.R No 16 of 18.4.08	Half trader Half ruler
4th April 1908.	The Commissioner of Police & Vande Mataram (para 12 page 239 of N.P.R No 17 of 25.4.08)	Vande Mataram is piercing the ears.
4th April 1908	Sedition scenting by Government (para 13 page 239 of N.P.R No 17 of 25.4.08)	One who has lost the bullock has an eye everywhere in the forest.
18th April 1908.	Temperance work at Poona (para 28 page 284.285 of N.P.R No 19 of 9.5.08)	Reform of Government No 1. One must become a drunkard

III

2/8/1102

3 2/A 93 27

25th April 1908.	Justice is not for the Indians (para 16 page 305 of N.P.R No 20 of 16.5.08)	Is she so beautiful
25th April 1908.	Is even play a crime (para 20 page 306 of N.P.R No 20 of 16.5.08)	Are you also to play
25th April 1908.	The fourfold duties of a King (para 21 page 306-307 of N.P.R No 20 of 16.5.08)	Duty of a King.
2nd May 1908.	Keep up your old institutions (para 35 page 325 of N P R No 21 of 23.5.08)	You are preparing the way for your ruin

(H. E. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible])

29/1102

33

CONFIDENTIAL

No. 563 / D.D.

COMMISSIONER'S OFFICE
MADRAS CITY POLICE

24th June 1908.

26 JUN 1908

My dear Atkinson,

I have this day officially applied to Government for sanction under section 196 Criminal Procedure Code to prosecute three of the Swadeshi preachers (Ethiraj Surendranath Arya, Subramania Barathi and Shanmugam Pillai) and Editors of two of the Vernacular newspapers Swadeshimitran and India (G.Subramania Aiyar and M.Streenivasa Iyengar) under sections 124 A and 153 A of the Indian Penal Code.

2. If the Government decides to sanction these prosecutions I request that Inspector S.Bavanandam Pillai of the Intelligence Department, Madras City, be directed in the G.Os to lodge the complaints.

3. As these cases are important and exceptional in their nature I request that the prosecutions may be ordered to be conducted by the Crown Prosecutor.

Yours Sincerely,

H. Atkinson

Ct file, Swdsi files

[G. / 5]
1...—25-9-07

JUDICIAL DEPARTMENT.

30/1102

V

38

84

28 P

Read

Printed on 8° 1212 pre 29.08

ORDER No. 1102 , dated 11- 8- 1908.

Mis.	Under the provisions of section 196 of the Code of Criminal Procedure the Madras Government authorize the institution of criminal proceedings against G. Subramania Aiyar, as Editor, Proprietor, Printer and Publisher of the Tamil Newspaper called the "Swadesamitran" under sections 124-A, 153-A and 505 of the Indian Penal Code in respect of the following articles published in the said "Swadesamitran" Newspaper on the dates noted against each article, nemaly:-

P. T. O.

3/1/07 R 5 kept in G.O. SWADESAMITRAN. 33 35 G.O. (Returned to the Commr of Police) 2

Date of issue	Heading as given in the report on Vernacular and Anglo-Vernacular Newspapers. (placed below)	Heading given in the Newspaper itself.
13th January 1908	The Indians in South Africa. (Para 15, pages 36 and 37 of Newspaper Report No. 3 dated 18-1-08).	Sufferings of our brethren in Transvaal.
23rd January 1908.	Indian coolies beaten to death by the whites. C (Para 13, page 46 of N.P.R.No.4, d/- 25-1-08)	Indian coolies beaten to death by the whites.
28th January 1908	The Police and the Judiciary D (Para 5, page 50 of N.P.R.No.5, d/-1-2-08)	The Police authorities and the Judges.
27th January 1908	The Government and the Press in India. (Para 7, page 50, of N.P.R.No.5, d/- 1-2-08	The Government and the Newspapers.
31st January 1908	E (Para 16, page 54 of N.P.R. No. 5, d/- 1-2-08)	Opening of the Parliament.
30th January 1908	The officials and the people. G (Para 17, page 55 of N.P.R. No.5, d/-1-2-08)	The Decentralization Commission.
1st February 1908	Moulvi Leakat Hussain H (Para 4, page 59 of N.P.R. 6, d/ - 8-2-08)	Sri Leakat Hussain.
7th February 1908	The Government Service. J (Para 23, page 73-74 of N.P.R. No.7, d/- 15-2-08)	Patriotism catechism. (1) Are all foreigners in Government service traitors to our country. (2) Are all the Natives in Government service traitors to their motherland. (3) Can Patriots take up Government service. (4) Can the worshippers of the country enter Government service.
7th February 1908	Famine in Northern India L (Para 28, pages 75-~~76~~ of N.P.R. No.7, d/- 15-2-08).	Mr. John Morley's mercy for living beings.
~~3~~ 8th February 1908.	Scientific and Industrial Education. O (Para 4, page 98 of N.P.R. No. 9, d/- 29-2-08)	Indian students in Foreign countries.

* This column was omitted in the ... to an issue

32/1102 3. 3426 30SP.

11th February 1908	The English policy of "Divide and rule". U (Para 15, page 105 of N.P.R. No. 9, d/- 29-2-08)	Congress.
13th February 1908	Swaraj for the Indians U (Para 17, page 105 of N.P.R. No.9, d/-29-2-08)	Swadeshi preaching in Tuticorin.
14th February 1908	India and the Anglo-Indians U (Para 18, page 105 of N.P.R. No.9, d/-29-2-08)	The two deceased Anglo-Indians.
20th February 1908	R (Para 14, page 116 of N.P.R. 10, d/- 7-3-08)	Zekha Khel Expedition.
17th February 1908	The Government and the Swadeshi Industries. R (Para 16, page 117 of N.P.R. No.10, d/-7-3-08)	Bengal Presidency Industri Conference.
20th February 1908	The present condition of India. Z (Para 29, page 122 of N.P.R. No . 10, d/-7-3-08)	India and Andrew Carnegie.
22nd February 1908	The Arts College in Travancore Y (Para 23, page 137 of N.P.R. No. 11, d/- 14-3-08).	Travancore a warning.
22nd February 1908	Boycott the foreign circusses. B (Para 32, page 139 of N.P.R. No.11, d/-14-3-08)	Do not witness the circus of the whites. Do not pay circus tax along with the Government tax.
22nd February 1908	Boycott everything foreign. B (Para 33, page 139 of N.P.R. No. 11, d/-14-3-08)	Attempt at Boycott at Transvaal.
27th February 1908	The students and their Feringhee professors. C (Para 6, pages 155-156 of N.P.R. No.12, d/- 21-3-08)	Have you not still acquired sense.
29th February 1908	Tuticorin and its officials D (Para 12, pages 158-159 of N.P.R. No. 12, d/-21-3-08)	Events at Tuticorin.
27th February 1908	The strike at the Coral mills in Tuticorin. D (Para 18, page 160 of N.P.R. No. 12, d/- 21-3-08	The strike at the coral mills in Tuticorin.

33/1702   51   537   87SP

5th March 1908	Swaraj is nothing new E, (Para 22, page 175 of N.P.R.No.13, d/- 28-3-08	A swadeshi lecture by Sivangana Yogi at Kumbeswara Swami temple in Kumbakonam.
7th March 1908	Our workmen F, (Para 29, pages 177-178 of N.P.R. No. 13, d/- 28-3-08).	Our workmen.
9th March 1908	The Zekha Khel Expedition G, (Para 18, pages 198-199 of N.P.R. No. 14, d/- 4-4-08).	Waste of twelve lakhs of rupees.
10th March 1908	Tuticorin and its officials H, (Para 19, page 199 of N.P.R. No.5, d/- 4-4-08)	Tuticorin news.
14th March 1908	The authorities and our patriots. J, (Para 22, page 201 of N.P.R. No. 14, d/- 4-4-08).	What injustice.
16th March 1908	Pindidas in Jail. J, (Para 23, pages 201-202 of N.P.R. No. 14, d/- 4-4-08)	Sufferings of Lala Pindi Das.
17th March 1908	The situation at Tinnevelly J, (Para 24, page 202 of N.P.R. No. 14, d/- 4-4-08.)	Tinnevelly disturbances.
11th March 1908	The civilization of the whites. K, (Para 38, page 207 of N.P.R. No.14, d/- 4-4-08).	Natal. The Zenith of the civilization of the whites.
11th March 1908	The worship of the whites. K, (Para 39, on p. 207 of N.P.R. No. 14, d/- 4-4-08).	The worship of the whites.
18th March 1908	The situation in Tinnevelly and Tuticorin. L, (Para 6, pages 212-213 of N.P.R. No. 15, d/- 11-4-08).	The disturbances in Tinnevelly.
19th March 1908	The Indian Famine Fund. M, (Para 7 , pages 213-214 of N.P.R. No. 15, d/- 11-4-08).	The Viceroy on Famine.

34/1102 5-4. ~~36~~ 37 32 sp.

20th March 1908	Mr. Wynch as a Magistrate (Para 8, page 214 of N.P.R. 15, d/-11-4-08) M1	Punitive Police in Tinnevelly district.
21st March 1908	An additional Sub Collector for Tinnevelly. (Para 11, page 214 of N.P.R. No. 15, d/- 11-4-08). M1	An additional Sub Collector for Tuticorin.
20th March 1908	The Tinnevelly deputation (Para 18, pages 216-217 of N.P.R. No. 15, d/- 11-4-08) N1	Punitive Police in Tinnevelly district.
25th March 1908	The case against Mr. Chidambaram Pillai. (Para 9, page 223 of N.P.R. No. 16, d/- 18-4-08) O1	"
23rd March 1908	The situation in Tinnevelly. (Para 15, page 225 of N.P.R. No.16, d/- 18-4-08) P1	The oppression of officials in Tuticorin.
24th March 1908	(Para 15, page 225 of N.P.R. No. 16, d/- 18-4-08). P1	Never mind who is concerned.
27th March 1908	Regime of Mr. Morley (Para 16 pages 226-227 of N.P.R. No. 16, d/- 18-4-08) P1	Sedition case against Chidambaram Pillai.
25th March 1908	The whites and the Indians (Para 29, pages 230, of N.P.R. No.16, d/- 18-4-08). Q1	"
26th March 1908	The Indians and the British ~~rule~~ trade (Para 30, page 230 of N.P.R. No. 16, d/-18-4-08) Q1	Set their eyes on Swadeshi Company.
31st March 1908	The charges against Major Elliot. (Para 10, page 238 of N.P.R. No. 17, d/- 25-4-08). R1	Government Ophthalmic Hospital - Major Elliot.
30th March 1908	Atrocities in and around Peshawar. (Para 25, pages 242-243, of N.P.R. No. 17, d/- 25-4-08) S1	Cruelties in Peshawar.
7th April 1908	Municipal administration in India. (Para 11, pages 253-254 of N.P.R. No. 18, d/- 2-5-08. T1	The closure of the butcher's shops in Lucknow.

6th April 1908	The Tinnevelly Deputation (Para 18, page 256 of N.P.R.No. 18, d/- 2-5-08) U1	The Governor's remarks about the Tinnevelly disturbances
4th April 1908	A rebuff to moderates. (Para 32, pages 261-262 of N.P.R. No.18, d/- 2-5-08) V1	A whipping to the Moderates.
4th April 1908	The B.I.S.N. Company versus the Swadeshi Steam Navigation Company. (Para 34, page 263 of N.P.R. No. 18, d/- 2-5-08). W1	The Tuticorin Swadeshi Steam Navigation Company and the officials.
9th April 1908	Reservation of Forests. (Para 18, page 281 of N.P.R. No. 19, d/- 9-5-08). X1	Troubles caused by the Forest Department.
8th April 1908	The Governor's reply to the Tinnevelly Deputation . (Para 21, page 282 of N.P.R. No 19, d/-9-5-08) X1	The Amrita Bazaar Patrika writes.
18th April 1908	The District Magistrate must be an Indian. (Para 29, pages 285-286 of N.P.R. No. 19, d/-9-5-08. Y1	If the District Magistrate is an Indian.
9th April 1908	The whites and the Indians, (Para 40, page 289 of N.P.R.No.19, d/-9-5-08). Z1	What injustice.
15th April 1908	The present state of Tinnevelly. (Para 42 pages 290-291, of N.P.R. No. 19, d/- 9-5-08). Z1	The Tinnevelly Trial.
21st April 1908	Justice is not for the Indians. (Para 16, pages 304-305 of N.P.R. No. 20, d/- 16-5-08) A2	If the mother-in-law breaks it is a mud vessel and if the daughter-in-lawbreaks it is a gold vessel.
27th April 1908	The whites and the Indians. (Para 30, page 310, of N.P.R. No. 20, d/- 16-5-08) B2	Who is superior? Is an Indian or a European dog, surely the dog.
2nd May 1908	Is there so much difference between a white and a black skin. (Para 3, page 314 of N.P.R. No. 21, d/-23-5-08). C2	A case of spitting on a white woman.
2nd May 1908	The Europeans and the Indians in service. (Para 14, page 317 of N.P.R. No. 21, d/- 23-5-08). D2	Mr. Morley and the appointment to high offices.

3e/11.02 6.7 3540

5th May 1908	D2 The Bomb outrage in Bengal. (Para 15, pages 318-319, of N.P.R. No.21, d/- 23-5-08).	The Bomb outrages in Bengal.
28th April 1908	E2 The Vande Mataram Namavali. (Para 31, page 323 of N.P.R. No. 21, d/- 23-5-08).	The Vande Mataram Namavali in Triplicane festival.
1st May 1908	E2 Never pocket the insult of a white. (Para 33, page 324 of N.P.R. No. 21, d/- 23-5-08.)	An affray.
11th May 1908	F2 The Bomb outrages in Calcutta. (Para 2, page 329 of N.P.R. No. 22, d/- 30-5-08)	What are the other causes for the Bomb outrage.
9th May 1908	G2 Difference between a Democratic and Autocratic Government. (Para 9, page 331, of N.P.R. No. 22, d/- 30-5-08).	Government pension to aged men in England.
11th May 1908	G2 Capability for self-protection is a sine quo non now. (Para 11, page 332, of N.P.R.No.23, d/- 30-5-08).	Self-protection.
15th May 1908	II The Bomb outrage at Calcutta. (Para 9, page339, of N.P.R. No. 23, d/- 6-6-08).	The conduct of our ancestors.
16th May 1608	II (Para 9 of Do. Do.)	Who is responsible.
20th May 1908	II The Englishmen and the Indians. (Para 13, pages 340-341, of N.P.R.No. 23, d/- 6-6-08	One meal in two days.
21st May 1908	III Whipping for the Indian agitators. (Para 14, page 341, of N.P.R.No. 23, d/-6-6-08).	The flogging of agitators by sweepers.
26th May 1908	IV The Times on the present situation. (Para 30, page 349 of N.P.R.No.23, d/-6-6-08).	Future troubles and British rule.
3rd June 1908	A Nil	American sympathy for India.
3rd June 1908	VII The Spectator on the recent outrages. (Para 20, page 369 of N.P.R. No.24, d/- 13-6-08.	Who is the bad magistrate,

3rd June 1908	Justice and the Indians. (Para 13, page 367, of N.P.R.No. 24, d/- 13-6-08).	Drunkness no crime.
5th June 1908	What if India is sold to Russia. (Para 62, page 383, of N.P.R.No.24, d/- 13-6-08).	The virulence of Angle-Indian papers.
5th June 1908	Do	The suggestion of the Madras Times.
30th May 1908	India and her natural products. (Para 57, page 381 of N.P.R.No. 24, d/- 13-6-08)	America and India.
30th May 1908	The Whites and the Indians. (Para 19, page 368 of N.P.R.No.24, d/- 13-6-08).	Assault for omitting to use the word 'Sir'.
6th June 1908	It is not justice alone but equality and liberty too that the people require. (Para 27, page 371 of N.P.R.No.24, d/- 13-6-08).	Ignorance of Englishman.
2nd June 1908	The Indians cannot be slaves for ever. (Para 58, page 382, of N.P.R.No.24, d/- 13-6-08).	The meekness of Indians and the severity of Englishmen.
16th June 1908	The Government is carried on with a purely selfish motive. (Para 14, page 395 of N.P.R.No.25, d/-20-6-08).	Why should the British statesman speak thus.
18th June 1908	The Executive and Judicial officers. (Para 17, page 396 of N.P.R.No. 25, d/- 20-6-08).	The Executive and the Judiciary."
25th June 1908	The partiality of the officials. (Para 20, page 420 of N.P.R.No. 26, d/- 27-6-08).	Can you pass close by.

3 8/1102

~~10~~ 42 36 P

2. Inspector S. Bavanandan Pillai of the Intelligence Department, Madras City, is directed to prefer without delay complaints of offences under the above sections of the Indian Penal Code before the Chief Presidency Magistrate against the abovesaid G. Subramania Aiyar.

C.A.S.
10-8-08.

The Commissioner of Police
through the Inspector-General of Police,

Copy to the Crown Prosecutor, Madras.

Original

39/1102

Order/Mis No 1102 dated 11.8.08

Under the provisions of section 196 of the Code of Criminal Procedure the Madras Government authorize the institution of criminal proceedings against G. Subramania Aiyar, as Editor, Proprietor, Printer and Publisher of the Tamil Newspaper called the "Swadesamitran" under sections 124 A, 153A & 505 of the Indian Penal Code in respect of the following articles published in the said "Swadesamitran" Newspaper on the dates noted opposite each article, namely:-

For orders
allowance of
R10 fee

"Sufferings of our brethren in the Transvaal" ..... 13th January 1908

(Here enter in a similar manner all the articles given in enclosure I to the Commr's letter No. 563 S.D. dated 8th August 1908)

and in the letter from the Adv. Gen. dated 25th July 1908

2. Inspector S. Bavanandam Pillai of the Intelligence Department, Madras City, is directed to prefer without delay complaints of offences under the above sections of the Indian Penal code before the Chief Presidency Magistrate against the abovesaid

40/1102

G. Subramania Aiyar

CBS
6-8-8.

The Commr. of Police
thro' the I.-G. of Police.
Copy to the ~~P[illegible]~~ Crown Prosecutor, Madras.

Desp 8/8/08

41/1502

94

37 P.

Judicial Dept.

VI

Telegram
to the Government
of India
Home Department.

Dept No. 808
2 24th 808

808 Governor in Council has authorized the institution of proceedings under sections 124 A, 153 A, and 505 of the I.P.C. against G. Subramania Iyer, the Editor, Proprietor, Printer and Publisher of the Tamil Newspaper Called "Swadesamitran" in respect of articles ~~which~~ published in the newspaper since January last, and against M. Srinivasa Aiyengar the Editor Proprietor, Printer and Publisher of the Tamil Newspaper

42/1102

42 .945 38P

Called "India" in respect of article published in the newspaper since February last.

letter follows.

O.C. 11.8.08

[Post Copy to be sent]

OCL 12.8.8.

43/1102

VII

96
39 P

43

Judicial Dept.

Letter to the Secretary to the G. of I. Home Dept. No 118 C.f.

Despd 25/8/05

(with lists on pages 80 et seq c.f. and in the Adv: Genl's opinion - pages 67 et seq c.f)

Sir,

In continuation of my telegram No 889 × dated 24-8-08 I am directed to forward for the information of the Government of India lists containing the names and dates of the articles, with references to the extracts published in the weekly reports on vernacular and Anglo-Vernacular Newspapers, in respect of which sanctions to prosecute the Editors, ~~Proprietors Printers and Publishers~~ of the Tamil Newspaper

× to be filled in

44/1102

44 9/

"Swadesamitran" and "India" were accorded by H. E. the Governor in Council.

[initials] 23.8.08

[initials] 23.8.8.

[initials] 24.viii.08

204/RH 5/2/09

6/11/09 RI

RI 14/5/10/RH

3931/RH 6/11/09

1784/RH 18/5/10

9143/RH 14/RI